

— Вы... мисс Сальвос и мисс Рейчел?

— Это Принцесса Сальвос и принцесса Рейчел.

Надменно произнесла я, шагая вперед, задрав подбородок и выпрямив спину. Рэйчел шла рядом со мной, высоко задрав нос и слегка улыбаясь.

— И принцесса Принцесса тоже!

Я бросила на куклу в ее руках презрительный взгляд и надулась.

— Очень хорошо, и принцесса Принцесса тоже.

Извозчик поднял бровь и медленно кивнул.

— Ну да. Ну, просто запрыгивайте, и мы поедем...?

Он выглядел неуверенным, не знающим своего места. Конечно, он был бы не уверен; когда сталкиваешься с таким величием, невозможно не трепетать в благоговении перед моим присутствием!

Мы с Рейчел вошли в карету, когда наш слуга остановился и начал разговаривать с извозчиком.

— Да, я не с ними. Да, Даниэль— спасибо, что сделали это. Я знаю, что это было одолжение от капитана стражи, но мы очень ценим это...

Два человека приостановились и с завистью смотрели на нас со стороны. Даниэль с тоской вздохнул и покачал головой, очевидно, он был очарован богатыми одеждами, в которые я была одета.

— Да, я знаю, что они немного грязные, но у нас сейчас мало денег. Постараемся не оставлять после себя беспорядок. Спасибо.

С этими словами наш слуга наконец-то решил войти в карету и присоединиться к нам. Он опустил на сиденье напротив нас с Рэйчел, и его присутствие фактически уменьшилось от того, что он оказался перед нами. Опустив взгляд в знак почтения, он негромко произнес.

— Сальвос, ты смущаешь.

— Чт—

Прошипела я и наклонилась вперед.

— Что я сделала?

— То, как ты себя вела. Это заходит слишком далеко.

— Что ты имеешь в виду? Я просто вела себя так, как подобает принцессе!

— Но ты не принцесса. И ты нагрубил извозчику. Это было как-то неловко.

Даниэль снова вздохнул, потирая виски. Я запротестовала, а карета тронулась.

— Я не делала ничего такого, чего не делала бы Рейчел. Почему это я смущаю?!

— Рейчел - ребенок. Ты - Великий Демон. Есть разница.

Я хмыкнула и скрестила руки.

— По крайней мере, я не веду себя как ворчливый человек.

— Я не ворчу, просто посмотри на себя, Сальвос.

Я опустила взгляд на свой царственный наряд: изорванный плащ, порванные и порезанные штаны и синяя куртка, которой не существовало больше нигде в этом мире. Я пожала плечами.

— А что в этом плохого?

— Ты выглядишь как нищая.

Я надулась и повернула голову в сторону, отвернувшись от Даниэля.

— Хм, от простых людей ожидается, что они не обладают таким же безупречным вкусом, как аристократы. А я считаю, что выгляжу прекрасно.

— Ты даже не понимаешь, как здесь устроена мода.

— Ты тоже!

Я направила на него обвиняющий палец. Он открыл рот, чтобы возразить, но прикусил язык. Я торжествующе ухмыльнулся.

— Вот видишь, ты знаешь, что я права...

Что-то прервало меня. Я почувствовала легкий толчок и повернулся к маленькой девочке, которая смотрела на меня влажными глазами.

— Сальвос... мистер Даниэль... пожалуйста, не ссорьтесь. М-мне очень жаль -

Рейчел заплакала, вытирая лицо своей куклой. Я моргнула, а Даниэль прикусил нижнюю губу.

— Мы— мы на самом деле не злились друг на друга, Рейчел. Послушай, все в порядке.

Он протянул руку и похлопал ее по плечу. Рейчел шмыгнула, но по ее щекам побежали новые слезы; ее лицо было совершенно красным, а из носа и рта текли сопلي и слюна. Я скорчила гримасу, но Даниэль прошептал мне.

— Сальвос, помоги мне успокоить ее!

— Что мне делать? Я не знаю, что делать!

— Просто... сделай что-нибудь!

Я колебалась. А потом взяла Рейчел на руки и обняла ее. Я ничего не говорила, просто держала ее, продолжающую плакать. Даниэль открыл рот, но я приложила палец к губам.

— Шш.

Он медленно кивнул и сел обратно. Карета наехала на кочку, когда мы наконец-то покинули Уоррингтон, и я еще некоторое время продолжала обнимать Рейчел. Я не совсем понимала, что делаю. Так поступила Эдит, чтобы успокоить меня, когда сказала, что собирается уезжать. Мне почему-то стало легче, и почему-то теперь мне захотелось, чтобы девочке тоже стало легче.

И в конце концов это удалось. Рейчел перестала плакать и начала хихикать, когда я забрала у нее Принцессу.

— Теперь она моя!

— Прекрати! Демон похитила принцессу! Сделай что-нибудь, [Герой]!

— Подожди, ты хочешь, чтобы я присоединился?

Я рассмеялась, подняв куклу к потолку вагона.

— Конечно... если ты осмелишься.

Я одарила его опасной улыбкой, и он сглотнул. Это была шутка, но он быстро посмотрел в окно вагона и прочно сел на свое место.

— Мне и здесь хорошо, спасибо.

—

Поездка была веселой: мы с Рейчел играли друг с другом, а Даниэль и я отпускали безобидные шутки. Другими словами, все прошло относительно спокойно, и неделя пролетела незаметно.

— Мы приехали.

Я выглянула в окно и посмотрела на раскинувшийся перед нами город. Рейчел взволнованно пыталась выглянуть из-за моей спины, но я загораживала ей обзор, так как она забрала у меня Принцессу.

— Дай мне посмотреть!

— Тебе не на что смотреть. Он выглядит так же, как и любой другой город.

Действительно, Республика Санмир ничем не отличалась от Никса. Когда мы пересекли границу, я ожидала какой-то перемены пейзажа или смены неба. Но солнце по-прежнему сияло над головой, ночь была темной, а звезды по-прежнему мерцали, не двигаясь в куполе над головой.

— Я все равно хочу посмотреть!

Запротестовала Рейчел, скрестив руки на груди. Я вздохнула и взяла ее на руки.

— Ладно, если хочешь посмотреть город - сюда!

— Ух ты!

Перед нами возвышались стены Вичестера, девственно чистый белый барьер, отделявший поселение внутри от мира монстров за его пределами. Я не видела в этом ничего особенного,

но и Рэйчел, и Даниэль были потрясены открывшимся перед нами зрелищем.

— А что в нем такого 'вау'?

— Это... банклит.

— Бан...клит?

Я наклонила голову, и Даниэль обернулся ко мне, кивнув.

— Редкий минерал, встречающийся только в Горном Хребте Мотарис в Землях Людей. По текстуре он похож на мрамор, а по прочности на камень. Но самое главное, он обладает мощными антимагическими свойствами. То есть, если построить из него стену, то любая магическая осада станет практически бесполезной. Даже [Магу] 100-го уровня будет трудно разрушить эту стену.

— А что насчет 150? Сможет ли [Маг] 150-го уровня легко разрушить ее?

— Я думаю... возможно?

Я пожала плечами.

— Тогда я просто должна быть 150-го уровня.

— Ты... хаа... ты говоришь так, будто это так просто, но, зная тебя, ты действительно пойдешь и сделаешь это.

Он опустил на свое место, а Рейчел попросила меня передвинуть ее, чтобы лучше видеть город.

— Ты ведь следил за моим уровнем, Даниэль, не так ли? Даже если бы я была не в Смертной форме, я не думаю, что смогла бы легко победить тебя в бою.

— Но у меня есть Основной Навык. Читерский Навык, наверное, раз я [Герой].

— И какой же?

Я приподняла бровь. Он бросил на меня беспомощный взгляд.

— [(Навык Героя) Бонусный Опыт]. Все, что я делаю, дает мне немного больше опыта, чем обычному человеку. Это... очень несправедливо.

Я на мгновение уставилась на Даниэля. Затем я подняла кулак и гневно замахала им.

— Можешь сказать это еще раз!

— Хей— Я не вижу, подвинь меня левее.

Я сделала то, что сказала мне Рейчел, и снова повернулась к своему человеческому компаньону с пристальным взглядом.

— То есть ты хочешь сказать, что можешь получать уровни быстрее меня, если будешь больше работать, но вместо этого ты предпочитаешь каждую ночь спать, а не сражаться?!

— Это... Мне все еще нужен сон.

— Но ты все равно можешь превзойти меня, а ты этого не делаешь!

— ...откуда ты знаешь, что я не превзошел тебя?

Я сузил глаза и идентифицировала ухмыляющегося мужчину.

[Воин - Lvl. 10].

Я нахмурилась.

— Хорошо подмечено.

Даниэль покачал головой и бросил взгляд в окно.

— Я знаю, что могу сделать гораздо больше со своим классом, Сальвос. Просто... иногда, когда я пытаюсь сделать что-то правильное, все выходит совершенно наоборот. Как тогда, когда я впервые встретил тебя.

— Ты напал на меня!

Я радостно указала на это.

— Ну да. И я совершил глупую ошибку. Конечно, случаются ужасные вещи, в которых я тоже ничего не делаю, как, например, с Люцерной. Однако из-за меня десяткам тысяч людей в Королевстве Элитра стало хуже. Я не хочу снова нести ответственность за подобное.

Я медленно кивнула, решив, что сейчас не время открыто высказывать свои мысли. Рейчел продолжала любоваться городом, пока карета въезжала в открытые ворота. Даниэль еще некоторое время оставался мрачным, пока я решала, что сказать.

— Итак, что ты хочешь делать, Даниэль?

— Что я... хочу делать?

Тупо повторил он за мной. Я наклонила голову.

— Чего ты хочешь?

— Это...

Он заколебался, потом усмехнулся.

— Как-то слишком по-философски для тебя.

Я пожала плечами и перевела взгляд на его ладони. Он уставился на них и смиренно произнес.

— На самом деле я не знаю, чего хочу. Ожидается, что к 18 годам ты должен знать все, чего хочешь от жизни, а мне 20, но... я просто запутался.

— Ты запутался?

— Я не знаю, чем хочу заниматься. Думаю, если ты говоришь о ближайшем будущем, то я буду помогать тебе вернуться домой. А после этого... кто знает?

Я медленно кивнула.

— Понятно.

В разговоре наступило затишье, пока мы без остановок проходили через ворота, видимо, в Республике Санмир путешествовать было не так сложно. Затем Даниэль заговорил, встретившись с моим взглядом.

— А что насчет тебя, Сальвос?

— Я?

— Что ты хочешь делать... в своей жизни, я полагаю? Какие-то цели, стремления?

Я засияла и мгновенно ответила.

— Я хочу найти Хаека. Я хочу быть со своими компаньонами и, может быть, завести еще компаньонов. Я хочу, чтобы люди узнавали меня. Я хочу продолжать быть Сальвос. И я хочу получать все больше и больше уровней!

Он моргнул. Потом рассмеялся.

— Я не должен был ожидать от тебя ничего другого. Честно.

Он покачал головой и хлопнул себя по лбу. Я усмехнулась, когда он вздохнул.

— Но почему ты хочешь повышать уровень, Сальвос? Это что-то... укоренившееся в тебе? Инстинкт? Или у тебя есть реальные причины для этого?

Мне пришлось сделать паузу, чтобы ответить на его вопрос. Я откинула голову назад и тщательно обдумала его вопрос. Затем слова медленно, задумчиво вырвались из моих уст.

— Сейчас я Сальвос. Но я... неполноценна. Я не та Сальвос, которой могу быть.

— Ты не та Сальвос, которой можешь быть? Извини, я не совсем понимаю.

Рейчел воскликнула и показала на группу хорошо одетых искателей приключений, марширующих по улицам Вичестера. Я объяснила.

— Я - Сальвос, но я могу стать более полноценной Сальвос, если буду совершенствоваться и развиваться. Я чувствую это, всякий раз, когда я меняюсь, всякий раз, когда я повышаю уровень, всякий раз, когда я развиваюсь я становлюсь более... полной.

— Значит, это инстинктивное желание?

Даниэль бросил на меня любопытный взгляд. Я просто пожала плечами.

— Я не знаю.

— Ты же не думаешь... что это может быть влияние Системы на тебя? Чтобы заставить тебя так думать. Чтобы ты хотела повышать уровень.

— Системы?

— Мира.

Он быстро поправил себя.

— Или голос в твоей голове, который на самом деле не твой, но он там есть. С того момента, как ты повышаешь уровень.

— Я не думаю, что слова, которые появляются в моей голове, не мои. Они такие же мои, как и мои мысли.

— Но... не кажется ли тебе странным, что мир вторгается в твою голову? Что когда что-то происходит, это воспринимается в твоём сознании?

— Нет.

Спокойно ответила я, бросив на Даниэля озадаченный взгляд.

— Я не понимаю, чем это отличается от прикосновения к камню и ощущения его текстуры. Ты чувствуешь его рукой, но твой разум тоже воспринимает его, верно?

[Герой] из другого мира сделал паузу. Он потер подбородок и сузил глаза.

— Я... никогда не думал об этом так. Наверное, это как новое чувство. Какое-то... шестое чувство? Но все равно, мне кажется, что это как-то... как если бы это заставляло тебя стремиться к уровням. Что это мешает тебе чувствовать себя таковым.

Карета подкатила к остановке, и Рейчел взволнованно запрыгнула ко мне на руки. Я усадила ее обратно рядом с собой, пока она с воодушевлением рассказывала об изучении Вичестера. Я повернулась к Даниэлю и усмехнулась.

— Может быть? Но я такая, какая есть, и я не была бы Сальвос, если бы не хотела быть еще более Сальвос!

— Вот с этим я согласен.

-----

Поддержать выход глав и переводчиков

<https://boosty.to/kotikin1/donate>

или

Сбер 2202 2067 3758 4099

<http://tl.rulate.ru/book/98510/3676224>